



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2016/822 на Комисията от 21 април 2016 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 по отношение на времевите хоризонти за периода на ликвидация, които следва да се имат предвид по отношение на различните класове финансови инструменти ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/823 на Комисията от 25 май 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 771/2008 относно организационни и процедурни правила на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали ⁽¹⁾ 4
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/824 на Комисията от 25 май 2016 година за определяне на техническите стандарти за изпълнение за съдържанието и формата на описанието на функционирането на многостранните системи за търговия и организирани системи за търговия, както и за уведомяването на Европейския орган за ценни книжа и пазари в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно пазарите на финансови инструменти ⁽¹⁾ 10
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/825 на Комисията от 25 май 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 17
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/826 на Комисията от 25 май 2016 година за закриване на интервенционното изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена за интервенционния период, приключващ на 30 септември 2016 г., и за откриване на тръжната процедура за изкупуване 19

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/827 на Комисията от 20 май 2016 година за подновяване на мандата на Европейската група по етика в науката и новите технологии 22

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

Поправки

- ★ Поправка на Директива 91/692/ЕИО на Съвета от 23 декември 1991 година относно стандартизиране и рационализиране на докладите за прилагане на някои директиви, свързани с околната среда (ОВ L 377, 31.12.1991 г.) (Специално издание 1991 г., глава 05, том 002) 27
- ★ Поправка на Регламент (ЕС) 2015/1861 на Съвета от 18 октомври 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 274, 18.10.2015 г.) 27

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/822 НА КОМИСИЯТА

от 21 април 2016 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 по отношение на времевите хоризонти за периода на ликвидация, които следва да се имат предвид по отношение на различните класове финансови инструменти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции ⁽¹⁾, и по-специално член 41, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията ⁽²⁾ са установени регулаторните технически стандарти относно изискванията към централните контрагенти (ЦК) по отношение на времевите хоризонти за периода на ликвидация, които следва да се имат предвид по отношение на различните класове финансови инструменти. Тези регулаторни технически стандарти следва да бъдат актуализирани с оглед на съответните изменения на регулаторната уредба.
- (2) За целите на изчисляването на изискванията за допълнителното обезпечение, необходимо за покриване на експозицията на ЦК към пазарен риск, следва да се има предвид, че някои сметки, които са структурирани на база най-малко еднодневен период на ликвидация, изчислен на брутна основа, осигуряват достатъчно покритие за ЦК, по-добра защита на клиентите и смекчаване на системните рискове. Поради това този минимален период на ликвидация следва да бъде разрешен при клиринга на позициите на клиентите по отношение на финансови инструменти, различни от извънборсови деривати, при положение че са изпълнени определени условия.
- (3) Като се има предвид, че индивидуалните отделни сметки гарантират още по-високо ниво на защита на клиентите, отколкото глобалните (омнибус) сметки на брутна основа, по отношение на индивидуалните отделни сметки следва да се предвиди възможност за минимален период на ликвидация с цел изчисляване на допълнителното обезпечение, който да бъде със същата продължителност както при глобалните сметки на брутна основа.
- (4) За онези ЦК, които не разпределят сделките на всеки клиент в рамките на деня, намаляването на минималния период на ликвидация от два дни на един ден би могло да бъде равнозначно на изискване от страна на ЦК на допълнително обезпечение на еднодневна нетна основа по отношение на новите сделки, за които в рамките на деня е извършен клиринг, но не са разпределени по отделни клиенти. Това може да постави ЦК в ситуация, в която да понесат значителни загуби в резултат на движение на цените в рамките на деня, което не поражда съответно привличане на допълнително обезпечение в рамките на същия ден. Поради това следва да бъде определен конкретен праг, за да се гарантира, че независимо от намаляването на периода на ликвидация, ЦК продължават да привличат допълнителни обезпечения в рамките на деня и да се ползват от достатъчна степен на защита.
- (5) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 следва да бъде съответно изменен.

⁽¹⁾ ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти относно изискванията към централните контрагенти (ОВ L 52, 23.2.2013 г., стр. 41).

- (6) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени от Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) на Комисията след консултация с Европейския банков орган и Европейската система на централните банки.
- (7) В съответствие с член 10 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ ЕОЦКП проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторните технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците от сектора на ценните книжа и пазарите, създадена в съответствие с член 37 от Регламент (ЕС) № 1095/2010,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 26 от Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 се изменя, както следва:

1) Параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. За целите на член 41 от Регламент (ЕС) № 648/2012 ЦК определя подходящите времеви хоризонти за периода на ликвидация, като взема предвид характеристиките на подлежащия на клиринг финансов инструмент, на вида сметка, в която се държи финансовият инструмент, и на пазара, на който се търгува финансовият инструмент, както и следните минимални времеви хоризонти за периода на ликвидация:

- a) пет работни дни за извънборсови деривати;
 - б) два работни дни за финансови инструменти, различни от извънборсови деривати, държани в сметки, които не отговарят на условията, определени в буква в);
 - в) един работен ден за финансови инструменти, различни от извънборсови деривати, държани в омнибус клиентски сметки или в отделни клиентски сметки, при условие че са изпълнени следните условия:
 - i) ЦК води отделна отчетност за позициите на всеки клиент най-малко в края на всеки ден, изчислява допълнителните обезпечения по отношение на всеки клиент и събира сумата на приложимите за всеки клиент изисквания за допълнително обезпечение на брутна основа;
 - ii) идентификационните данни на всички клиенти са известни на ЦК;
 - iii) държаните по сметката позиции не са собствени позиции на предприятията от същата група, към която принадлежи клиринговият член;
 - iv) ЦК измерва експозициите и изчислява изискванията за първоначално допълнително обезпечение и променлив маржин в режим, близък до реално време, и най-малко на всеки час в рамките на деня, като използва актуални позиции и цени;
 - v) в случаите, в които ЦК не разпределя новите сделки на всеки клиент в рамките на деня, ЦК събира допълнителните обезпечения в рамките на един час, ако изискванията за допълнително обезпечение, изчислени в съответствие с подточка iv), са по-високи от 110 % от стойността на наличното актуализирано обезпечение в съответствие с глава X, освен в случаите, в които стойността на допълнителните обезпечения в рамките на деня, които трябва да бъдат платени на ЦК, не е съществена спрямо предварително установена сума, определена от ЦК и одобрена от компетентния орган, и доколкото допълнителните обезпечения за предварително разпределените по клиенти сделки са привлечени отделно от тези по сделките, които не са разпределени в рамките на деня.
2. Във всички случаи, за да определи подходящите времеви хоризонти за периода на ликвидация, ЦК оценява и сумира най-малко:
- a) възможно най-дългия период между момента на привличане на последните допълнителни обезпечения и момента, в който ЦК декларира неизпълнението или започва процедурата по управление на неизпълнението;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

- б) очаквания период, необходим за разработване и изпълнение на стратегията за управление на неизпълнението на клирингов член според особеностите на всеки клас финансови инструменти, включително равнището на ликвидност, размера и концентрацията на позициите, както и пазарите, които ЦК ще използва, за да приключи или хеджира изцяло позицията на клиринговия член;
- в) когато е приложимо, необходимия период за покриване на риска от контрагента, на който ЦК е изложен.“
- 2) В параграф 4 буква б) се заменя със следното:
- „б) този времеви хоризонт е с продължителност най-малко два работни дни или един работен ден, ако са изпълнени условията, определени в параграф 1, буква в).“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/823 НА КОМИСИЯТА**от 25 май 2016 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 771/2008 относно организационни и процедурни правила на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 93, параграф 4 и член 132 от него,

като има предвид, че:

- (1) При преразглеждането на Регламент (ЕО) № 771/2008 на Комисията ⁽²⁾ се стигна до заключението, че в регламента следва да бъдат направени редица изменения.
- (2) Съгласно Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ на Агенцията се дават правомощия да взема някои конкретни решения, а Апелативният съвет, създаден съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, е компетентен да се произнася по жалби срещу решенията, посочени в член 77, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Поради това е необходимо да се предвидят правила за обжалване на решенията, посочени в член 77, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) Таксите за обжалване на решение на Агенцията съгласно член 77 от Регламент (ЕС) № 528/2012 са установени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013 на Комисията ⁽⁴⁾. Поради това е необходимо да се предвидят правила относно таксите за обжалване на решение на Агенцията съгласно член 77 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (4) Тъй като Апелативният съвет понастоящем е създаден като постоянна структура в състава на Агенцията, е необходимо да се гарантира, че жалбите могат да бъдат обработени в задоволителни срокове. Поради това следва да се предостави възможност жалбите да се възлагат за разглеждане на допълнителни членове на съвета или заместници.
- (5) Въз основа на съществуващата практика е целесъобразно също така да се предвиди възможност страните да постигнат споразумение по взаимно съгласие. За по-голяма прозрачност следва да се определи един от членовете на Апелативния съвет, чиято задача е да улесни постигането на споразумение по взаимно съгласие. Резюме на сключеното споразумение по взаимно съгласие следва да бъде публикувано на уебсайта на Агенцията.
- (6) С цел да се гарантира независимостта на Апелативния съвет е необходимо секретарят да се назначава пряко от председателя на Апелативния съвет.
- (7) От съображения за правна сигурност е целесъобразно също така да се пояснят съществуващите разпоредби относно исканията за поверителност, по-специално обстоятелството, че данните, които се изискват в обявлението, не могат да бъдат обявени за поверителни.

⁽¹⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 771/2008 на Комисията от 1 август 2008 г. относно организационни и процедурни правила на Апелативния съвет на Европейската агенция по химикали (ОВ L 206, 2.8.2008 г., стр. 5).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013 на Комисията от 18 юни 2013 г. относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите по силата на Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предлагането на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, 19.6.2013 г., стр. 17).

- (8) За да се гарантира конструктивното участие на встъпващите в производство лица, процедурата за встъпване в производство следва да се оптимизира, за да се осигури още по-голяма яснота, и срокът за подаване на искания за встъпване следва да се удължи. По жалби във връзка с дял VI, глава 2 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 искането за встъпване от страна на държавите членки следва да се разреши, без те да са длъжни да обосноват интереса си от изхода на жалбата.
- (9) От съображения за правна сигурност е целесъобразно да се пояснят разпоредбите относно разноските, а именно че разноските на страните са за тяхна сметка.
- (10) За да се улесни достъпът до правосъдие и да се намалят разходите, целесъобразно е също така да се поясни, че страните могат да бъдат представлявани от всяко лице, което има право да действа от тяхно име, а не непременно от упълномощен представител.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно член 133 от Регламент (ЕО) № 1907/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 771/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Регламент (ЕО) № 771/2008 се изменя, както следва:

- 1) В член 1 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се гарантира, че жалбите могат да бъдат обработени в задоволителни срокове, председателят, след консултация с управителния съвет на Агенцията, може да възложи разглеждането на жалбата на заместници или допълнителни членове. В тези случаи председателят може да определи заместник-председател.“

- 2) Въмква се следният член 1а:

„Член 1а

Споразумение по взаимно съгласие

В интерес на производството председателят на Апелативния съвет може да прикани страните да постигнат споразумение по взаимно съгласие. В тези случаи председателят определя един член на съвета да окаже съдействие за постигането на споразумение. Председателят съобщава на страните решението да определи един член по случая.

Ако страните постигнат споразумение по взаимно съгласие, определеният член прекратява производството и на уебсайта на Агенцията се публикува резюме на сключеното споразумение. Ако в срок от два месеца от датата, на която е взето решение случаят да се възложи на определения за това член, не бъде постигнато споразумение по взаимно съгласие, случаят се връща за разглеждане от Апелативния съвет.“

- 3) Въмква се следният член 1б:

„Член 1б

Оттегляне на жалба

При оттегляне на жалба председателят прекратява производството.“

- 4) В член 5 параграфи 4 и 5 се заменят със следното:

„4. Персоналът, отговарящ за регистъра, включително секретарят, не могат да участват в производствата пред Агенцията, свързани с решенията, подлежащи на обжалване по член 91, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 или член 77, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета (*).“

5. Секретарят подпомага Апелативния съвет при изпълнение на задълженията му и се назначава от председателя.

Председателят разполага с управленски и организационни правомощия да дава нареждания на секретаря по въпроси, свързани с работата на Апелативния съвет.

(*) Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1).“

- 5) В член 6, параграф 1 буква ж) се заменя със следното:

„ж) когато е приложимо, посочване на информацията от жалбата, която трябва да се счита за поверителна, и основанията за това;“

- 6) В член 6 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Към жалбата се прилага доказателство за платена такса по силата на член 10 от Регламент (ЕО) № 340/2008 или — когато е приложимо — по силата на член 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013 (*) на Комисията.“

(*) Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013 на Комисията от 18 юни 2013 г. относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите по силата на Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предлагането на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 167, 19.6.2013 г., стр. 17).“

7) В член 6, параграф 3 втората алинея се заменя със следното:

„В рамките на този срок спира да тече срокът, посочен в член 93, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.“

8) В член 6, параграф 5 се добавя следната алинея:

„Когато жалбоподателят не е адресат на обжалваното решение, секретарят уведомява адресата за подаването на жалба срещу решението.“

9) В член 6, параграф 6 втората алинея се заменя със следното:

„Без да се засягат разпоредбите на първа алинея, председателят решава дали информацията, посочена от жалбоподателя в съответствие с параграф 1, буква ж), трябва да се счита за поверителна, и взема мерки в обявлението да не се публикува информация, считана за поверителна. Практическите подробности относно публикуването се установяват в съответствие с процедурата, посочена в член 27, параграф 3.“

10) В член 7, параграф 2 буква г) се заменя със следното:

„г) когато е приложимо, посочване на информацията в писменото възражение, която трябва да се счита за поверителна, и основанията за това;“

11) Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Встъпване

1. Всяко лице, което може да докаже своя интерес от изхода на жалба пред Апелативния съвет, може да встъпи в производството по обжалване пред Апелативния съвет.

Чрез дерогация от първа алинея по жалби във връзка с дял VI, глава 2 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 държавата членка, чийто компетентен орган е извършил оценката на веществото, може да встъпи в производството, без да е длъжна да докаже своя интерес от изхода на жалбата.

2. Искането за встъпване, съдържащо фактите, удостоверяващи правото за встъпване, се подава в срок от три седмици след публикуването на обявлението, посочено в член 6, параграф 6.

3. Встъпването се ограничава до частична или пълна подкрепа или противопоставяне на исканата от една от страните правна защита.

Встъпването не предоставя същите процесуални права като тези, с които разполагат страните, и е аксесорно по отношение на главния спор. Предметът на встъпването отпада, когато случаят бъде заличен от регистъра на Апелативния съвет след отказ от иск или оттегляне на жалба, след постигане на споразумение по взаимно съгласие между страните или когато жалбата е обявена за недопустима.

Встъпващите лица приемат спора в състоянието, в което се намира към момента на встъпването им.

4. Искането за встъпване съдържа:

- а) описание на случая;
- б) имената на страните;
- в) името и адреса на встъпващото лице;
- г) ако встъпващото лице е посочило свой представител в съответствие с член 9, име и служебен адрес на представителя;
- д) адрес за уведомяване, ако е различен от посочените в букви в) и г);
- е) исканата правна защита от една или повече от страните, в подкрепа на която лицето иска да встъпи;

- ж) изложение на обстоятелствата, установяващи правото за встъпване;
- з) посочване дали встъпващото лице е съгласно то или при необходимост — неговият представител, да бъдат уведомявани по факс, електронна поща или посредством други технически средства за комуникация.

Искането за встъпване се връчва на страните, за да дадат коментари, ако желаят, преди Апелативният съвет да вземе решение по него.

5. Когато Апелативният съвет реши да разреши встъпване, на встъпващото лице се изпращат всички процесуални документи, връчени на страните, които страните са предоставили за тази цел на Апелативния съвет. Поверителни данни или документи не се изпращат.

6. Апелативният съвет решава дали да разреши встъпване.

Когато Апелативният съвет разреши встъпване, председателят определя срок, в който встъпващото лице може да представи изявление при встъпване.

Изявлението при встъпване съдържа:

- а) декларация, в която се посочват исканата от встъпващото лице правна защита по отношение на частична или пълна подкрепа или противопоставяне на исканата правна защита от една от страните;
- б) изложените правни доводи и фактически и правни аргументи;
- в) когато е приложимо, естеството на подкрепящите доказателства;
- г) когато е приложимо, посочване на информацията в искането за встъпване, която трябва да се счита за поверителна, и основанията за това.

След подаване на изявлението при встъпване председателят може да определи срок, в който страните могат да отговорят на изявлението.

7. Разноските на встъпващите лица са за тяхна сметка.“

12) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Представителство

Когато страна или встъпващо лице са посочили представител, този представител трябва да удостовери, че има право да действа от името на представляваната страна или встъпващото лице.“

13) В член 11, параграф 1 буква в) се заменя със следното:

„в) жалбата не е подадена срещу решение, посочено в член 91, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 или член 77, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 528/2012;“

14) В член 13 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Изслушването пред Апелативния съвет е публично, освен ако Апелативният съвет служебно или по искане на една от страните не реши друго поради основателни причини.“

15) В член 15, параграф 2 се добавя следната буква г):

„г) да се улесни постигането на споразумение по взаимно съгласие между страните“.

16) Въмъква се следният член 17а:

„Член 17а

Разноски

Направените от страните разноски са за тяхна сметка.“

17) В член 21, параграф 1 буква з) се заменя със следното:

„з) заповедта на Апелативния съвет, включително, когато е приложимо, присъждането на разносните по събиране на доказателства, както и решение за възстановяването на таксите по силата на член 10, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 340/2008 или член 4, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013.“

18) В член 21 се добавя следният параграф 6:

„6. Председателят решава дали информацията, посочена от жалбоподателя в съответствие с член 6, параграф 1, буква ж), от Агенцията — в съответствие с член 7, параграф 2, буква г), или от встъпващото лице — в съответствие с член 8, параграф 6, буква г), трябва да се счита за поверителна. Председателят взема мерки в окончателното решение да не се публикува информация, която се счита за поверителна.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/824 НА КОМИСИЯТА**от 25 май 2016 година**

за определяне на техническите стандарти за изпълнение за съдържанието и формата на описанието на функционирането на многостранните системи за търговия и организираните системи за търговия, както и за уведомяването на Европейския орган за ценни книжа и пазари в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно пазарите на финансови инструменти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 11, трета алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Трябва да се признае, че за компетентните органи е важно да получават изчерпателна информация за целта, структурата и организацията на многостранните системи за търговия (МСТ) и организираните системи за търговия (ОСТ), върху които те ще бъдат задължени да упражняват надзор с цел осигуряването на ефективно и гладко функциониране на финансовите пазари.
- (2) Тази информация следва да се основава на информацията, чието съобщаване ще се изисква от инвестиционния посредник или пазарния субект като част от общите изисквания за лицензиране в Директива 2014/65/ЕС. Тя следва да акцентира върху специфичните функции на системата за търговия, за да се даде възможност на компетентните органи да преценят дали системата отговаря на определението за МСТ или ОСТ и да оценят дали изпълнява специфичните изисквания за местата за търговия в Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾. Изискването за подробно описание не следва да засяга задължението, което инвестиционните посредници и пазарните оператори имат в съответствие с Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014 да предоставят на компетентния орган допълнителна информация, нито правата на компетентните органи да изискват допълнителна информация в рамките на упражнявания от тях текущ надзор на местата за търговия.
- (3) Получаваната от компетентните органи информация следва да позволи еднообразното събиране на подробни описания на функционирането в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на МСТ или ОСТ и ефективното обработване на сведенията за извършващите дейност МСТ, които към момента на влизане в сила на изискването за представяне на подробно описание вече притежават национален лиценз.
- (4) Пазарите за растеж на МСП се различават от другите МСТ, тъй като по силата на Директива 2014/65/ЕС се подчиняват на допълнителни разпоредби, поради което е необходимо да предоставят допълнителна информация.
- (5) ОСТ се различават от МСТ, тъй като при процеса на търгуване пазарният оператор може да прибегне до дискреционни правила и освен това операторът на ОСТ ще е отговорен пред ползвателите на системата, поради което ОСТ следва да предоставят допълнителна информация.
- (6) С оглед на ефикасното ѝ обработване, изискуемата информация следва да бъде предоставяна в електронен формат.
- (7) За нея следва да се използва стандартен образец, с който да се улесни публикуването от Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) на списък на всички МСТ и ОСТ в Съюза с информация за предоставяните от тях услуги и уникалните им идентификационни кодове.

⁽¹⁾ OВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (OВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 84).

- (8) С оглед на последователността и с цел да се гарантира гладкото функциониране на финансовите пазари, е необходимо разпоредбите на настоящия регламент и съответните национални разпоредби, с които се транспонира Директива 2014/65/ЕС, да се прилагат от една и съща дата.
- (9) Всички лични данни, предоставяни по силата на настоящия регламент, следва да се събират само за конкретни, ясно формулирани и законни цели и да не бъдат обработвани допълнително по начин, който е несъвместим с тези цели. В съответствие с член 6 от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ всички лични данни следва да бъде съхранявани за срок, не по-дълъг от необходимия за упражняването на функцията по надзор, като освен това следва да бъде посочен максимален срок на съхраняване.
- (10) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на технически стандарти за изпълнение, предадени на Комисията от ЕОЦКП.
- (11) ЕОЦКП проведе открити обществени консултации по проектите на техническите стандарти за изпълнение, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците от сектора на ценните книжа и пазарите, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „съответен оператор“ означава:
- а) инвестиционен посредник, организиращ многостранна система за търговия (МСТ);
 - б) инвестиционен посредник, организиращ организирана система за търговия (ОСТ);
 - в) пазарен оператор, организиращ МСТ;
 - г) пазарен оператор, организиращ ОСТ;
- 2) „класове активи“ означава категориите финансови инструменти, посочени в раздел В от приложение I към Директива 2014/65/ЕС.

Член 2

Предоставяна информация за МСТ и ОСТ

1. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган следната информация:
- а) класовете активи — финансови инструменти, търгувани на МСТ или ОСТ;
 - б) правилата и процедурите за предлагането на финансовите инструменти за търгуване, придружени от описание на предвидените условия за предоставянето на тази информация на обществеността;
 - в) правилата и процедурите за осигуряването на обективен и недискриминационен достъп до системите за търговия, придружени от описание на предвидените условия за предоставянето на тази информация на обществеността;
 - г) мерките и процедурите, с които се гарантира, че ползвателите на МСТ или ОСТ имат свободен достъп до достатъчно информация, за да си изработят инвестиционна преценка, като тук се отчитат характеристиките на ползвателите и класовете търгувани финансови инструменти;

⁽¹⁾ Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

- д) системите, процедурите и реда за осигуряване на спазването на условията, посочени в членове 48 и 49 от Директива 2014/65/ЕС;
 - е) подробно описание на всички мерки за улесняване на осигуряването на ликвидността на системата, като например механизмите за поддържане на пазара;
 - ж) мерките и процедурите за мониторинг на сделките, както се изисква в член 31 от Директива 2014/65/ЕС;
 - з) правилата и процедурите за спиране и отстраняване на финансови инструменти от търговия, както се изисква в член 32 от Директива 2014/65/ЕС;
 - и) предприетите мерки за спазване на задълженията за прозрачност преди и след сключването на сделките, които се прилагат към търгуваните финансови инструменти и функцията на търговска платформа на МСТ или ОСТ; към тази информация се посочва и всяко намерение за използване на предвидените в членове 4 и 9 от Регламент (ЕС) № 600/2014 дерогации и предвиденото в членове 7 и 11 от посочения регламент разрешение за отложено публикуване;
 - й) договореностите за постигане на ефективно уреждане на изпълняваните в рамките на неговите системи сделки и за осигуряване на информираност на ползвателите за отговорностите им в това отношение;
 - к) списък на членовете или участниците в МСТ или ОСТ, които той организира.
2. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган подробно описание на функционирането на своята система за търговия, като посочва:
- а) дали системата е с гласно или електронно наддаване, или е хибридна;
 - б) при система за търговия с електронно наддаване или хибридна такава — естеството на евентуалния алгоритъм или програма за свързване на съвпадащите търговски интереси и за изпълнение на нарежданията на търгуващите;
 - в) при система с гласно наддаване — правилата и протоколите за свързване на съвпадащите търговски интереси и за изпълнение на нарежданията на търгуващите;
 - г) описание на начина, по който системата за търговия удовлетворява всеки отделен елемент от определението на МСТ или ОСТ.
3. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган информация за това как и при какви обстоятелства организирането на МСТ или ОСТ би довело до потенциални конфликти между интересите на МСТ или ОСТ, нейния оператори или нейните собственици и стабилното функциониране на МСТ или ОСТ. Съответният оператор посочва процедурите и мерките с цел съблюдаване на изискванията по член 18, параграф 4 от Директива 2014/65/ЕС.
4. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган следната информация за реда и условията на възлагане на външни изпълнители на управлението, организирането или надзора на МСТ или ОСТ:
- а) организационните мерки за установяване на рисковете, свързани с възложените на външен изпълнител дейности, и за мониторинг на тези възложени дейности;
 - б) договорното споразумение между съответния оператор и външния изпълнител, на който е възложена съответната услуга, в което се описват естеството, обхватът, целите и поетите във връзка с услугата задължения.
5. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган информация за всякакви връзки с притежаван от него регулиран пазар, МСТ, ОСТ или систематичен участник, или за всякакво участие на тези структури.

Член 3

Допълнителна предоставяна информация за МСТ

В допълнение към посочените в член 2 сведения, съответният оператор предоставя на своя компетентен орган следната информация, свързана с изискванията по член 19, параграф 3 от Директива 2014/65/ЕС:

- а) описание на прилаганите мерки и механизми за справяне с рисковете, на които той е изложен, за установяването на всички значителни рискове пред дейността му и за внедряването на ефективни мерки за редуцирането на тези рискове;

- б) описание на предприетите мерки за улесняване на ефективното и своевременното приключване на сделките, изпълнявани в рамките на неговите системи;
- в) предвид характера и обхвата на сключваните на пазара сделки, както и обхвата и степента на рисковете, на които той е изложен — описание на финансовите ресурси за осигуряване на подходящото функциониране, които се смятат за достатъчни.

Член 4

Предоставяна информация за вече действащи МСТ

Инвестиционните посредници или пазарните оператори, лицензирани да организират МСТ съгласно член 5 от Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, които упражняват дейност към датата на прилагане на настоящия регламент, предоставят информацията, посочена в членове 2 и 3 от настоящия регламент, когато от тях се изисква:

- а) да поправят, актуализират или внесат яснота във вече предоставената от съответния оператор на компетентния му орган информация;
- б) да докажат спазването на задълженията по Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014, които не са се прилагали към МСТ преди прилагането на настоящия регламент.

Член 5

Допълнителна предоставяна информация за МСТ с оглед на регистрирането ѝ като пазар за растеж на МСП

Съответният оператор, който кандидатства за регистриране на дадена МСТ като пазар за растеж на МСП, се уверява, че в предоставената по силата на членове 2 и 3 информация ясно са определени характеристиките и мерките, приложими към пазара за растеж на МСП.

Член 6

Допълнителна предоставяна информация за ОСТ

В допълнение към член 2, съответният оператор, който организира ОСТ, предоставя на своя компетентен орган следните сведения:

- а) информация за това дали в съответствие с член 20, параграф 5 от Директива 2014/65/ЕС той е ангажирал друг инвестиционен посредник да извършва независимо маркет мейкинг на неговата ОСТ;
- б) подробно описание на това как и при какви обстоятелства той, в съответствие с член 20, параграф 6 от Директива 2014/65/ЕС, изпълнява нарежданията в ОСТ според собствената си преценка;
- в) правилата, процедурите и протоколите, които му позволяват да насочи търговския интерес на член или участник извън каналите на ОСТ;
- г) описание на това как се използва търговията за собствена сметка, опосредствана чрез насрешни сделки, която съблюдава изискванията на член 20, параграф 7 от Директива 2014/65/ЕС;
- д) правилата и процедурите за осигуряване на съблюдаването на членове 24, 25, 27 и 28 от Директива 2014/65/ЕС при сключените на ОСТ сделки, когато тези правила са приложими за съответния оператор във връзка с ползвател на ОСТ.

⁽¹⁾ Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти, за изменение на Директиви 85/611/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 93/22/ЕИО на Съвета (ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1).

Член 7

Специфична информация за отделните категории активи

Ако съответният оператор на МСТ или ОСТ прилага различни правила към различни класове активи, той предоставя изискуемата по силата на настоящия регламент информация за всеки от тези класове активи поотделно.

Член 8

Съществени изменения

1. Съответният оператор предоставя на своя компетентен орган описание на всички съществени изменения в информацията, предоставена в съответствие с настоящия регламент, които биха могли да имат значение за оценяването на степента, в която той спазва Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014.
2. Ако съответният оператор изпрати на своя компетентен орган нова информация, с която поправя, актуализира или внася яснота във вече предоставена в съответствие с настоящия регламент информация, не е необходимо той да включва информация със съвсем несъществен или с технически характер, която не би имала значение за оценяването на степента, в която той спазва Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014.
3. Лицензираните по силата на Директива 2004/39/ЕО да организират МСТ инвестиционни посредници или пазарни оператори, които извършват дейност към датата на прилагане на настоящия регламент, предоставят на своя компетентен орган, в допълнение към посоченото в параграф 1 от настоящия член, описание на всички съществени изменения в сведенията по отношение на тази МСТ, които вече са предоставили на компетентния орган по силата на посочената директива.

Член 9

Формат за предоставяне на описанията

1. Когато, в съответствие с предвиденото в настоящия регламент, съответният оператор предоставя на компетентния орган описание на действието на организираната от него МСТ или ОСТ, той включва в това описание ясни препратки, които удовлетворяват изискванията на образеца, посочен в таблица 1 от приложението.
2. Когато предоставя изискуемата по настоящия регламент информация, съответният оператор включва препратки към съответните разпоредби от правилата на своята МСТ или ОСТ, от споразуменията или договорите с участниците или съответните трети страни, както и от вътрешните процедури и практики.
3. Съответният оператор предоставя на компетентния орган изискуемата по настоящия регламент информация в електронен формат.
4. Когато предоставя изискуемата по настоящия регламент информация, съответният оператор:
 - а) задава индивидуален справочен номер на всеки предаден от него документ;
 - б) се уверява, че в подадената от него информация ясно е посочено за кое конкретно изискване от настоящия регламент се отнася тя и в кой документ е представена, като посочва съответния документ посредством справочния му номер;
 - в) се уверява, че ако дадено изискване от настоящия регламент не се прилага към него, този факт се посочва и обяснява;
 - г) предоставя информацията в посочения в таблица 1 от приложението формат.
5. Когато описанието е представено в контекста на кандидатстване за лиценз, дружеството, което кандидатства за лиценз за едновременно предоставяне на повече от една услуга, подава само едно заявление, в което ясно са посочени услугите, за които се отнася предоставената информация. Когато един и същ документ се разглежда в рамките на няколко искания за лиценз, подаденият за целите на няколко заявления документ носи един и същи справочен номер; това е необходимо с цел информацията да бъде представена в посочения в таблица 1 от приложението формат.

*Член 10***Уведомяване на ЕОЦКП**

Компетентният орган уведомява ЕОЦКП в електронен формат и във формата, определен в таблица 2 от приложението, за лицензирането на съответен оператор да организира МСТ или ОСТ.

*Член 11***Влизане в сила и прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата, посочена в член 93, параграф 1, втора алинея от Директива 2014/65/ЕС.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Формати

Таблица 1

Информация от операторите на МСТ и ОСТ

Съответен оператор, за който се подава заявлението	Съответен член от Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/824	Справочен номер на документа	Заглавие на документа	Глава, раздел или страница от документа, съдържащи съответната информация, или причина, поради която информацията не е представена

Таблица 2

Информация, изпращана на ЕОЦКП

Уведомяващ компетентен орган	Наименование на съответния оператор	Наименование на организираната МСТ или ОСТ	Идентификационен код на пазара (MIC)	Услуги, предоставяни от МСТ или ОСТ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/825 НА КОМИСИЯТА**от 25 май 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2016 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)			
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос	
0702 00 00	MA	101,2	
	TR	60,8	
	ZZ	81,0	
0707 00 05	TR	99,6	
	ZZ	99,6	
0709 93 10	TR	133,0	
	ZZ	133,0	
0805 10 20	EG	53,2	
	IL	42,6	
	MA	56,1	
	TR	42,3	
	ZA	80,4	
	ZZ	54,9	
	AR	129,2	
0805 50 10	TR	143,1	
	ZA	175,0	
	ZZ	149,1	
	AR	107,3	
0808 10 80	BR	101,7	
	CL	120,4	
	CN	65,7	
	NZ	153,7	
	US	227,3	
	ZA	107,1	
	ZZ	126,2	
	0809 29 00	TR	538,5
		US	931,3
ZZ		734,9	

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/826 НА КОМИСИЯТА**от 25 май 2016 година****за закриване на интервенционното изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена за интервенционния период, приключващ на 30 септември 2016 г., и за откриване на тръжната процедура за изкупуване**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета от 16 декември 2013 г. за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти ⁽²⁾, и по-специално член 3, параграф 6 от него,като взе предвид Регламент (ЕС) № 1272/2009 на Комисията от 11 декември 2009 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно изкупуване и продаване на селскостопански продукти при публична интервенция ⁽³⁾, и по-специално член 14 и член 16, параграф 2, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2015/1549 на Комисията ⁽⁴⁾ публичната интервенция за обезмаслено мляко на прах може да се прилага до 30 септември 2016 г.
- (2) Въз основа на нотификациите, подадени от държавите членки на 25 май 2016 г. съгласно член 13, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕС) № 1272/2009, се оказва, че общото количество обезмаслено мляко на прах, предложено за интервенция на фиксирана цена след 1 януари 2016 г., е надхвърлило ограничението от 218 000 тона, определено в член 3, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1370/2013. Следователно интервенционното изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена следва да бъде закрито за интервенционния период, приключващ на 30 септември 2016 г., следва да бъде определен коефициент на разпределение за количествата, предложени на интервенционните агенции на държавите членки на 24 май 2016 г., а офертите, получени от интервенционните агенции на държавите членки на и след 25 май 2016 г., следва да бъдат отхвърлени.
- (3) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1272/2009 предложеното за интервенция обезмаслено мляко на прах се поставя в торби с нетно тегло 25 kg. Следователно предложените количества обезмаслено мляко на прах, които са били засегнати от коефициент на разпределение, следва да се закръглят надолу до най-близкото число, кратно на 25 kg.
- (4) В съответствие с член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1370/2013 следва да бъде открита тръжна процедура за обезмаслено мляко на прах, за да бъде определена максималната изкупна цена.
- (5) В дял II, глава I, раздел III от Регламент (ЕС) № 1272/2009 се определят правилата, които трябва да бъдат следвани, когато Комисията открива интервенционно изкупуване на продуктите, посочени в член 11 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, чрез тръжна процедура.
- (6) Съгласно член 16, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕС) № 1272/2009 следва да бъдат определени периодите за подаване на тръжни предложения.
- (7) В съответствие с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1272/2009 следва да се определи срокът, в рамките на който интервенционните агенции да нотифицират Комисията за всички допустими тръжни предложения.

⁽¹⁾ OВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ OВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 12.⁽³⁾ OВ L 349, 29.12.2009 г., стр. 1.⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/1549 на Комисията от 17 септември 2015 г. за определяне на временни извънредни мерки за сектора на млякото и млечните продукти под формата на удължаване на периода на прилагане на публична интервенция за масло и обезмаслено мляко на прах през 2015 г. и определяне на по-ранна начална дата на периода на прилагане на публична интервенция за масло и обезмаслено мляко на прах през 2016 г. (OВ L 242, 18.9.2015 г., стр. 28).

- (8) В интерес на ефикасното администриране, за нотификациите, изпращани до Комисията, държавите членки следва да използват информационните системи съгласно Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията ⁽¹⁾.
- (9) Тъй като в кратък срок след публикуването на настоящия регламент интервенционните агенции трябва да уведомят оферентите за закриването на интервенционното изкупуване на фиксирана цена и за коефициента на разпределение, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Закриване на интервенционното изкупуване на фиксирана цена

1. Интервенционното изкупуване на обезмаслено мляко на прах на фиксирана цена за интервенционния период, приключващ на 30 септември 2016 г., се закрива.

Общото количество в офертите за обезмаслено мляко на прах за интервенция, които интервенционните агенции на държавите членки са получили от всеки оферент на 24 май 2016 г., се приема, след като се умножи с коефициент на разпределение 10,4707 % и се закръгли надолу до най-близкото число,кратно на 25 kg.

2. Офертите на фиксирана цена, получени от интервенционните агенции на държавите членки на и след 25 май 2016 г. до 30 септември 2016 г., се отхвърлят.

Член 2

Откриване на тържната процедура

Интервенционното изкупуване чрез тържна процедура на обезмаслено мляко на прах над ограничението, посочено в член 3, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1370/2013, е открито до 30 септември 2016 г. при условията, предвидени в дял II, глава I, раздел III от Регламент (ЕС) № 1272/2009 и в настоящия регламент.

Член 3

Подаване на тържни предложения

1. Крайният срок за подаване на тържни предложения по първата индивидуална покана за търг изтича в 12:00 часа (брюкселско време) на 7 юни 2016 г.

Крайният срок за подаване на тържни предложения по следващите индивидуални покани за търг изтича в 12:00 часа (брюкселско време) на първия и третия вторник от месеца.

Ако вторник е официален празник, срокът изтича в 12:00 часа (брюкселско време) на предишния работен ден.

2. Тържните предложения се подават до одобрените от държавите членки интервенционни агенции ⁽²⁾.

Член 4

Нотифициране на Комисията

Нотифицирането, предвидено в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1272/2009, се извършва до 16:00 часа (брюкселско време) на крайните дати за подаване на тържни предложения, посочени в член 3 от настоящия регламент, в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията от 31 август 2009 г. за установяване на подробни правила за нотифицирането на Комисията от страна на държавите членки на информацията и документите във връзка с прилагането на общата организация на пазарите, режима на директните плащания, насърчаването на продажбата на селскостопански продукти и правилата, приложими за най-отдалечените райони и малките острови в Егейско море (ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3).

⁽²⁾ Адресите на интервенционните агенции са на разположение на уебсайта на Европейската комисия (http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_en.htm).

Чрез дерогация от член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1272/2009, когато държава членка не нотифицира Комисията за допустимо тръжно предложение в рамките на сроковете, посочени в първа алинея, се смята, че държавата членка е нотифицирала Комисията за нулево количество.

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и
развитие на селските райони“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/827 НА КОМИСИЯТА

от 20 май 2016 година

за подновяване на мандата на Европейската група по етика в науката и новите технологии

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) В член 2 от Договора за Европейския съюз се утвърждават ценностите, на които се основава Съюзът, а в член 6 на Хартата на основните права се придава правна стойност, еднаква с тази на Договорите, и се постановява, че основните права са общи принципи на правото на Съюза.
- (2) На 20 ноември 1991 г. Европейската комисия реши да включи етиката в процеса на вземане на решения по политиките на Общността в областта на научните изследвания и технологичното развитие, като създаде Група на съветниците по етичните последици от биотехнологиите (ГСЕПБ).
- (3) На 16 декември 1997 г. Комисията реши да замени ГСЕПБ с Европейска група по етика в науката и новите технологии (ЕГЕ), като разшири мандата на групата и включи всички области на приложение на науката и технологиите. Впоследствие мандатът на ЕГЕ бе подновяван неколккратно, като за последно това стана с Решение 2010/1/ЕС на Комисията ⁽¹⁾. Понастоящем е уместно мандатът да бъде подновен за срок от пет години, след което да бъдат назначени нови членове.
- (4) Задачата на ЕГЕ е да предоставя на Европейската комисия насоки в областта на етиката, по искане на Комисията или по своя собствена инициатива след съгласуване с Комисията. Комисията може да насочва вниманието на ЕГЕ към етични въпроси, които според Европейския парламент и Съвета са от важно значение.
- (5) Следва да се определят правила за оповестяване на информация от страна на членовете на групата.
- (6) Личните данни следва да се обработват в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (7) Решение 2010/1/ЕС следва да се отмени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мандат

Мандатът на Европейската група по етика в науката и новите технологии, наричана по-долу „ЕГЕ“, се подновява за срок от пет години.

⁽¹⁾ Решение 2010/1/ЕС на Комисията от 23 декември 2009 година за подновяване на мандата на Европейската група по етика в науката и новите технологии (ОВ L 1, 5.1.2010 г., стр. 8).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

Член 2

Задача

Задачата на ЕГЕ е да съветва Комисията по етични въпроси във връзка с науката и новите технологии и в по-широк план — относно последиците от развитието в тези области върху обществото, или по искане на Комисията или по искане на председателя на групата, съгласувано със службите на Комисията. С оглед на това групата:

- а) набелязва, определя и разглежда етични въпроси, породени от развитието в областта на науката и технологиите;
- б) предоставя насоки под формата на анализи и препоръки с цел да се насърчи етично разработване на политики в ЕС, при надлежно спазване на Хартата на основните права на Европейския съюз.

Член 3

Консултации

Комисията може да се консултира с групата по всякакви въпроси в областта, посочена в член 2. В този смисъл Комисията може да насочва вниманието на групата към етични въпроси, които според Парламента и Съвета са от важно значение.

Член 4

Членство — назначаване

1. ЕГЕ може да има до 15 членове. Членовете трябва да имат компетентност в областта, посочена в член 2.
2. Избраните членове служат в личното си качество. Те съветват Комисията в интерес на обществеността, без да зависят от външно влияние. Членовете своевременно информират Комисията за конфликт на интереси, който може да засегне тяхната независимост.
3. Членовете се назначават от председателя на Комисията по предложение на комисаря по въпросите на научните изследвания, науката и иновациите, след като са подали кандидатури в отговор на покана за изразяване на интерес за членство в ЕГЕ и след процедура на подбор, която се осъществява под надзора на комитета за определяне на членове въз основа на критериите, определени в параграфи 4 и 6 от настоящия член.
4. Когато предлага състава на ЕГЕ, комитетът за определяне на членове се стреми да осигури, доколкото е възможно, високо равнище на експертен опит и плурализъм, балансирано географско представителство, както и балансирано представителство на съответните области на интерес и ноу-хау, като взема предвид конкретните задачи на ЕГЕ, вида на необходимите експертни познания и получените отговори на поканата за изразяване на интерес. ЕГЕ е независима, плуралистична и мултидисциплинарна.
5. Всеки от членовете на ЕГЕ се назначава за срок от две и половина години. В края на този срок назначението може да бъде подновено. Членовете на ЕГЕ се назначават най-много за три мандата.
6. При подбора на кандидатите за членове на групата ще бъдат взети предвид следните фактори и критерии:
 - а) Съставът на групата трябва да гарантира предоставянето на независими становища с най-високо качество, съчетаващи мъдрост и прозорливост. Надеждността на резултатите от работата на групата се основава на уравновесеното разпределение на качествата между жените и мъжете в състава ѝ, като групата съвместно трябва да отразява разнообразието от гледни точки в Европа. Равновесието между половете трябва да се спазва стриктно, като се вземат надлежно под внимание възрастовото равновесие и географското разпределение на членския състав.
 - б) Членовете на групата трябва да са международно признати експерти, с доказани постижения и опит на европейско и световно равнище.

- в) Членовете трябва да отразяват широкия интердисциплинарен характер на мандата на групата, обхващаш аспекти на философията и етиката, естествените и социалните науки и правото. Те обаче не трябва да възприемат себе си като представители на определена дисциплина, мироглед или научноизследователско направление, а трябва да притежават широта на възгледите, обуславяща способността на групата да разбира в своята съвкупност значимите текущи и нововъзникващи направления на развитие, включително интер-, транс- и мултидисциплинарни аспекти, както и необходимостта от консултации в областта на етиката на европейско равнище.
- г) Наред с доказаната си репутация членовете на групата в своята съвкупност трябва да разполагат с опит при предоставянето на консултации в областта на етиката за целите на определяне на политиката, който е придобит в широк кръг от държави членки, както и на европейско и международно равнище.
- д) Групата трябва да включва членове с опит в органи като консултативни съвети и комитети, правителствени съветници, съветници в национални съвети по етика, университети и научноизследователски институти. Може да се окаже от полза групата да включва членове с опит в повече от една страна, както и членове от държави извън Европейския съюз.
7. Подборът на членовете на ЕГЕ се прави въз основа на публична покана за изразяване на интерес, в която са посочени репът и условията за подаване на пълно заявление. Комисията публикува поканата на уебсайта Eurgora. Ще бъде осигурена също връзка от регистъра на експертните групи към Комисията и други подобни органи (наричан по-долу „регистър на експертните групи“) към уебсайта Eurgora.
8. Кандидатури могат да се подават, при условие че кандидатът спазва реда и условията за подаването на пълно заявление.
9. Списъкът на членовете на ЕГЕ се публикува от Комисията в регистъра на експертните групи.
10. Подходящи кандидати, които не са били назначени съгласно параграф 2 от настоящия член, се включват в списък на резервите. Председателят на Комисията може да назначава членове от списъка на резервите.
11. Ако даден член вече не е в състояние да допринесе ефективно за работата на групата, ако подаде оставка или не отговаря на условията, посочени в член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз, председателят на Комисията може да назначи негов заместник от списъка на резервите за оставащия срок от мандата на първоначално назначения член.

Член 5

Начин на работа

1. Генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“, в тясно сътрудничество с председателя на ЕГЕ, отговаря за координирането и организирането на работата на ЕГЕ и за осигуряване на нейния секретариат.
2. ЕГЕ избира с обикновено мнозинство председател и заместник-председател измежду своите членове за срока на своя мандат.
3. Членовете на ЕГЕ и поканените експерти спазват задълженията за запазване на професионална тайна, установени в Договорите, и правилата за тяхното прилагане, както и в правилата на Комисията относно сигурността, свързани със защитата на класифицирана информация на ЕС, установени в решения (ЕС, Евратом) 2015/443 ⁽¹⁾ и (ЕС, Евратом) 2015/444 ⁽²⁾ на Комисията. Ако те не спазват тези задължения, Комисията може да предприеме всякакви подходящи мерки.
4. Работната програма на ЕГЕ, включително анализи на етичността, предложени от ЕГЕ по собствена инициатива, се съгласуват с Комисията. Всяко искане за анализ на етичността трябва да включва параметрите на поискания анализ. Когато иска консултация от ЕГЕ, Комисията определя срок за нейното предоставяне.
5. Становищата на ЕГЕ включват набор от препоръки. Те се основават на преглед на най-новите научно-технически постижения в съответната област, както и на задълбочен анализ на съответните етични въпроси. Съответните служби на Комисията се уведомяват за препоръките, направени от ЕГЕ.

⁽¹⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/443 на Комисията от 13 март 2015 г. относно сигурността в Комисията (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 41).

⁽²⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

6. ЕГЕ работи в дух на колегиалност, като се стреми да постигне консенсус между членовете си. ЕГЕ приема свой процедурен правилник въз основа на стандартния процедурен правилник за експертните групи със съгласието на представителя на Комисията. Работните процедури трябва да са насочени към гарантиране на активното участие на всички членове на групата в нейната дейност.

7. ЕГЕ обичайно провежда своите срещи в помещения на Комисията съобразно с възможностите и графика на Комисията. ЕГЕ се среща поне 6 пъти на всеки 12 месеца, като това включва около дванадесет работни дни годишно. Допълнителни срещи могат да се организират, когато е необходимо, със съгласието на представителя на Комисията.

За целите на подготовката на анализи на ЕГЕ и в рамките на наличните ресурси представителят на Комисията може да:

- кани експерти и представители на НПО или представителни организации, когато това е уместно, за обмен на възгледи при възникване на конкретна необходимост. Комисията може също така да посочва външни експерти, които временно да участват в работата на ЕГЕ при конкретна необходимост, ако счете, че това е необходимо, за да бъде обхванат широкият спектър от етични въпроси, свързани с напредъка в науката и новите технологии,
- започва проучвания с цел събиране на необходимата научна и техническа информация,
- позволява да бъдат създадени работни групи за разглеждане на специални въпроси,
- установява тесни връзки с представители на различни органи по етика в държавите членки и трети държави.

Освен това Комисията организира обществена кръгла маса по всяко от становищата на ЕГЕ, с цел да насърчи диалога и да повиши прозрачността. ЕГЕ установява тесни връзки с отделите на Комисията, засегнати от темите, по които работи групата.

8. Групата се стреми към постигане на консенсус. Когато обаче дадено становище не бъде прието единодушно, в него се посочват всички различаващи се гледни точки (като „мнение на малцинството“) заедно с имената на изразилите несъгласие членове. Становището се предава на председателя на Комисията или на представител, определен от него. След приемането на всяко становище то незабавно се публикува и се предоставя на Европейския парламент и на Съвета на Европейския съюз.

9. Ако оперативните обстоятелства налагат консултацията по определен въпрос да се предостави по-бързо, отколкото би било възможно чрез приемането на становище, могат да бъдат изготвяни кратки изявления или други анализи, като при необходимост след това се представя по-обстоятелствен анализ под формата на становище и се осигурява прозрачност както при всяко друго становище. Изявленията ще бъдат публикувани и ще се предоставят на разположение на уебсайта на ЕГЕ. Като част от своята работна програма и съгласувано с представителя на Комисията, ЕГЕ може да актуализира дадено становище, ако счете това за необходимо.

10. Разискванията на ЕГЕ са поверителни. След съгласуване с представителя на Комисията ЕГЕ може, с обикновено мнозинство на своите членове, да вземе решение да предостави достъп на обществеността до своите обсъждания.

11. Всички документи, свързани с дейностите на ЕГЕ (например дневен ред, протоколи от заседанията, становища и представени от участниците материали), се предоставят или в регистъра на експертните групи, или чрез връзка от регистъра към специализиран уебсайт. Допускат се изключения при публикуването, когато се счита, че оповестяването на даден документ ще засегне защитата на обществени или частни интереси съгласно разпоредбите на член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

12. Отчет за дейността на ЕГЕ се изготвя преди края на мандата, като отговорен за него е председателят. Докладът се публикува и се предава в съответствие с условията, определени в параграф 11.

Член 6

Разходи за заседанията

1. Участниците в дейностите на ЕГЕ не получават възнаграждение за извършваните от тях услуги.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

2. Пътните и дневните разходи за събранията на ЕГЕ се възстановяват от Комисията съгласно действащите разпоредби.
3. Тези разходи се възстановяват в рамките на наличните бюджетни кредити, отпуснати по годишната процедура за разпределение на ресурсите.

Член 7

Заключителни разпоредби

Настоящото решение ще бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* и влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Решение 2010/1/ЕС се отменя.

Съставено в Брюксел на 20 май 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПОПРАВКИ**Поправка на Директива 91/692/ЕИО на Съвета от 23 декември 1991 година относно стандартизиране и рационализиране на докладите за прилагане на някои директиви, свързани с околната среда**

(Официален вестник на Европейските общности L 377 от 31 декември 1991 г.)

(Специално издание 1991 г., глава 05, том 002)

На страница 189 в приложение VI, буква а)

вместо: „а) Член 18 от Директива 74/439/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 г. относно депонирането на отработени масла ⁽¹⁾, изменена с Директива 87/101/ЕИО ⁽²⁾.“

да се четат: „а) Член 18 от Директива 75/439/ЕИО на Съвета от 16 юни 1975 г. относно депонирането на отработени масла ⁽¹⁾, изменена с Директива 87/101/ЕИО ⁽²⁾.“

Поправка на Регламент (ЕС) 2015/1861 на Съвета от 18 октомври 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран

(Официален вестник на Европейския съюз L 274 от 18 октомври 2015 г.)

На страница 4, член 4, точка 4

вместо: „Член 3а

1. Предварително разрешение за износ се изисква във всеки отделен случай.“

да се четат: „Член 3а

1. Предварително разрешение се изисква във всеки отделен случай.“
-

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG